

21世紀のまちづくり情報誌

広報 にのみや



「春のリズム」
中里の間島さんのシバザクラ

● 今月の紙面

二宮ガーデニング大会開催……………②
 ようこそ地域ミニ・デイサービスへ……………③
 公表します町の財政状況……………④
 絵本のパワーで育児を楽しく！……………⑦

じょうほう館……………⑧～⑨
 みんなの広場、まちの話題……………⑩・⑪
 カメラレポート……………⑫
 ほか

5

2002

第10回花とみどりのつどい 二宮ガーデニング大会開催！



町を歩いていて、

ふと素敵なガーデニングに

出会ったことはありませんか

—自分の家もこんなふうにできたらな—

きっとそう思ったことでしょう

寄せ植えや

花壇に咲いた草花がほほ笑みかける…

そんなうるおいのある生活

始めてみませんか？

さあ、あなたもガーデニングの世界へ！

とき 5月25日(土) 13:00~16:00

26日(日) 9:00~15:00

ところ 二宮果樹公園(ラディアン東)

内容 ①ガーデニングコンテスト

25日制作、26日投票

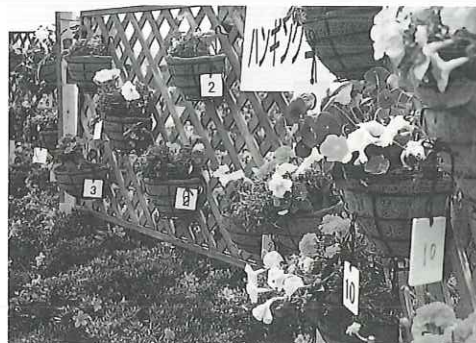
②写生大会

25日作品提出、26日投票

③各協力団体による展示・販売(26日)

④園芸相談(26日)

⑤フリーマーケット(26日)



出 場 者 募 集 ！

●ガーデニングコンテスト

①ハンギングコース…10組程度

壁掛けタイプのバスケットに寄せ植え

②ファミリーコース…5組程度

1m×2mの広さに自由にアレンジ

③創作コース…2組程度

2m×3mの広さに自由にアレンジ

※すべてのコースに町が材料の一部を用意します。各自の持ち込みも可能です。

●写生大会…20名程度

六つ切り画用紙に、二宮果樹公園の風景を写生します。制作開始日は自由とし、25日の10:00~15:00までの間に会場へ提出してください。

※お申し込みいただいた方には、画用紙と色鉛筆をお渡しします。(着色の方法は自由です。)

●フリーマーケット…5組程度

申込み方法

応募用紙に必要事項をご記入の上、都市整備課公園緑地係までお申込みください。郵送も可能です。応募用紙は、役場庁舎、町立体育館、町民温水プール、公民館、町民サービスプラザにあります。

申込み期限 5月17日(金)

各コンテストは、26日午前中にご来場いただいた皆さんが審査員です！投票いただいた方全員に、花の苗をプレゼントします(26日午後)。

ご家族、お友達お誘い合わせのうえ、ぜひご来場ください。

問い合わせ 都市整備課公園緑地係

☎71-3311(内線257・258)

高齢者のみなさん ようこそ地域ミニ・デイサービスへ



楽しいひとときを一緒に

●地域ミニ・デイサービスって何？

高齢者の方の閉じこもり防止や健康維持を目的に、軽体操・レクレーション・健康チェックなどを行っています。

●参加資格は？

介護保険対象外の自立されている方で、開催場所まで自力で来ることが出来る方。対象年齢は各地区の実情に合わせて、地区委員会で決めていますので、民生委員さんまでお尋ねください。

●参加者はどれくらいいるの？

平成十三年度の参加登録者数は、合計で二百四十二人です。参加延べ人数は、二千八百六十六人に上りました。

●利用料金は？

お弁当代として、三百十円頂きます。

●申込み方法は？

お住まいの地区を担当している民生委員さんまでお申し込みください。

問い合わせ

福祉課高齢福祉係
☎ 71-3311 (内線 269・268)

1日の日程（参考）

時 間	内 容
10:00~10:10	開会・あいさつ 軽体操
10:10~11:30	手芸・レクレーション・ ゲームなど
11:30~13:00	昼食
13:00~14:00	軽体操 レクレーションなど
14:00	解散

◎各地区とも10時から14時ごろまで活動しています。

地域ミニ・デイサービスの概要

開催地区	開催場所	対象年齢	開催日
富士見が丘1・2丁目	富士見が丘児童館	75歳以上	第1・3月曜日
山西	山西防災コミュニティーセンター	70歳以上	毎週火曜日
一色	一色公民館	77歳以上	第2・4火曜日
上町・中町	上町児童館	75歳以上	毎週水曜日
元町南	元町老人憩の家	77歳以上	第1・3水曜日
緑が丘	緑が丘防災コミュニティーセンター	70歳以上	第1・3水曜日
中里	中里老人憩の家	70歳以上	毎週木曜日
元町北	元町北防災コミュニティーセンター	77歳以上	第2・4木曜日
富士見が丘2・3丁目 松根	富士見が丘防災コミュニティーセンター	75歳以上	第2・4金曜日
下町	下町老人憩の家	77歳以上	毎週金曜日
百合が丘	百合が丘老人憩の家	75歳以上	毎週金曜日

◎参加回数は、一人につき、月2回（隔週）です。

◎毎週開催されている地区は、2班編成で実施しています。

一般会計

(単位 円・%)

区 分	予算現額	収入・支出済額	収入・支出割合	
			13年度	12年度
歳 入	7,815,070,000	7,251,284,269	92.8	95.4
町 税	3,883,609,000	3,781,739,954	97.4	98.1
歳 出	7,815,070,000	6,648,458,050	85.1	86.7

住民負担の状況 (各年 3月31日現在の比較)

区 分		平成14年	平成13年	増減額
予算	1 世帯当たり	680,933円	694,766円	△13,833円
	1 人当たり	249,094円	251,777円	△ 2,683円
町税	1 世帯当たり	338,382円	334,260円	4,122円
	1 人当たり	123,784円	121,133円	2,651円
世 帯 数		11,477世帯	11,370世帯	107世帯
人 口		31,374人	31,375人	△ 1 人

町債・基金の残高 (各年 3月31日現在の比較) (単位 千円)

区 分		平成14年	平成13年	増減額
町債	一般会計	5,567,509	5,847,363	△279,854
	下水道会計	4,986,280	4,758,298	227,982
	合 計	10,553,789	10,605,661	△ 51,872
基金	積立基金	1,603,510	1,669,133	△ 65,623
	定額運用基金	493,351	493,124	227
	合 計	2,096,861	2,162,257	△ 65,396

公表します町の財政状況

◆財政状況のあらまし

町では、毎年 5月と11月に財政状況を公表しています。

今回は、平成13年度下半期 (昨年10月から本年 3月まで) の状況をお知らせします。

※13年度分として、4月 1日から 5月31日までの「出納整理期間」中に収入・支出される額も含めた最終的な決算額は、後日お知らせします。

特別会計

(単位: 円・%)

区 分		予算現額	収入・支出済額	収支割合
国民健康保険	歳入	2,215,165,000	2,020,414,831	91.2
	歳出	2,215,165,000	1,799,836,067	81.3
老人保健医療	歳入	2,342,911,000	2,097,750,287	89.5
	歳出	2,342,911,000	2,080,016,984	88.8
介 護 保 険	歳入	1,146,525,000	1,076,303,294	93.9
	歳出	1,146,525,000	1,011,935,386	88.3
下水道事業	歳入	1,283,256,000	983,162,709	76.6
	歳出	1,283,256,000	862,424,482	67.2

二宮町バランスシート (平成13年 3月31日現在)

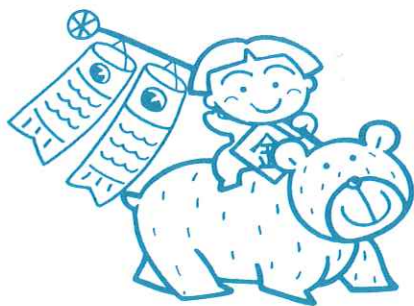
(単位: 千円)

借 方	貸 方
[資産の部] 1. 有形固定資産 (1)総務費 1,213,236 (2)民生費 1,054,365 (3)衛生費 2,872,570 (4)労働費 0 (5)農林水産業費 1,376,963 (6)商工費 64,761 (7)土木費 7,970,112 (8)消防費 803,424 (9)教育費 15,739,608 (10)その他 18,958 (11)公営事業会計 7,520,075 計 38,634,072 (うち土地 14,154,470) 有形固定資産合計 38,634,072 2. 投資等 (1)投資及び出資金 33,397 (2)貸付金 0 (3)基金 ①特定目的基金 846,329 ②土地開発基金 493,129 ③定額運用基金 0 基金計 1,339,458 (4)退職手当組合積立金 194,516 投資等合計 1,567,371 3. 流動資産 (1)現金・預金 ①財政調整基金 488,499 ②減債基金 217,915 ③その他基金 204,079 ④歳計現金 740,916 現金・預金計 1,651,409 (2)未収金 ①地方税 249,120 ②その他 169,874 未収金計 418,994 流動資産合計 2,070,403 資産合計 42,271,846	[負債の部] 1. 固定負債 (1)地方債 10,458,789 (2)債務負担行為 ①物件の購入等 0 ②債務保証又は損失補償 0 債務負担行為計 0 (3)退職給与引当金 1,695,097 固定負債合計 12,153,886 2. 流動負債 (1)翌年度償還予定額 556,971 (2)翌年度繰上充用金 0 流動負債合計 556,971 負債合計 12,710,857 [正味資産の部] 1. 国庫支出金 5,061,347 2. 都道府県支出金 1,682,131 3. 一般財源等 22,817,511 正味資産合計 29,560,989 負債・正味資産合計 42,271,846

※債務負担行為に関する情報 ①物件の購入等に係るもの 123,456 千円
 ②債務保証及び損失補償に係るもの 137,213 千円
 ③利子補給等に係るもの 0 千円

◆バランスシート (十三年三月末現在)
 今回は特別会計も含めた町全体のバランスシートを作成しました。
 なお、表中の「正味資産」は、一般企業における「資本の部」と同一の意味を持つもの

ではありません。地方公共団体は営利目的の団体ではないことから、現金や投資目的の資産ではなく、将来世代のために、有形固定資産や基金などとしてストックされているものといえます。



児童手当の新規申請をお忘れなく

児童手当には所得制限があり、年間の所得によって手当が受けられるかどうか審査をしています。今月の請求分からは、平成十三年中の所得が審査の対象になります。

今まで児童手当が受けられなかった方でも、十三年中の所得額などの状況によっては、新たに該当となる場合があります。左の表を確認いただき、

このような方は、一度ご確認ください！

- 扶養人数が増加した
- 所得の変動があった

児童手当所得制限限度額

扶養親族等の数	国民年金加入の方 公的年金未加入の方	国民年金以外の方 公的年金加入の方
0人	301万円	460万円
1人	339万円	498万円
2人	377万円	536万円
3人	415万円	574万円
4人	453万円	612万円
5人	491万円	650万円

(平成13年中の所得によるものです)

児童手当の額

1人目・2人目のお子さん	月額 5,000円
3人目以降のお子さん	月額 10,000円

新たに該当すると思われる方は、申請をしてください。

※現在すでに受給している方は、五月の届出は必要ありません。

持ち物

- 印鑑
- 国民年金の方は年金手帳
- 預金通帳の口座番号

(郵便局の口座を除く)

○平成十三年中の所得が分かるもの(源泉徴収票等)

○その他必要に応じて提出していた書類があります。

期限 五月三十一日(金)

※申請が遅れると、その分の手当が受けられなくなります。

問い合わせ

福祉課児童福祉係

☎71-3311(内線266)

国民健康保険の一口メモ⑩

国民健康保険税の納付は 便利な口座振替で！

お仕事の忙しさから、うっかり国民健康保険税を納め忘れてしまったことや金融機関に行くのが面倒だと感じたことはありませんか？

国民健康保険(国保)では、保険税の口座振替をお勧めしております。あなたの指定された預貯金口座から自動的に払い込まれますので納め忘れがなく、ご多忙な方、不在がちな方に大変便利な制度です。

申込み

町内の金融機関、郵便局、役場の国保窓口で手続きに必要なもの

国保税の納付書、通帳、印鑑

口座振替の開始時期は

お申し込みいただいた時期によっては、翌月からの開始となる場合がありますのでご了承ください。なお、一度手続きされますと翌年度も自動的に継続されます。

振替ができなかった場合は

残高不足等で振替できなかったときは、保険医療係から納付書をお送りしますので、お近くの金融機関等で納付をお願いいたします。

町民サービスプラザ(百合が丘)

国保の納税相談

相談日 5月22日(水)

相談時間 16:00~18:00

問い合わせ 住民課保険医療係

☎71-3311(内線232・235)

平成14年度 体育指導委員・青少年指導員名簿

(敬称略)

地区名	体育指導委員	青少年指導員
一色	秋澤 忠	松崎 雅之
緑が丘	小泉 元樹	坂本 静朗
百合が丘1	中野 拓也	三重野裕子
百合が丘2	菅野 清	柴田 勝則
百合が丘3	井上 和美	大山 均
中里	小林 伸次	小林 徳博
元町北	水島 義勝	小嶋 正和
元町南	山口 保則	森 寅之助
富士見が丘1	中島 健司	清水 彰
富士見が丘2	関野 茂司	高山 勇治
富士見が丘3	江川 浩二	松岡富士夫
松根	深澤 勇三	名倉 隆
上町	近藤 政喜	川口 彰
中町	杉山 孝志	成岡 政男
下町	古澤 秀和	佐々木重宗
梅沢	牧嶋 金作	小林 仁志
越地	田中 悦郎	加藤 隆久
茶屋	村田 行雄	堀 勇
釜野	木村 道明	篠原 充
川勾	木村 武司	秋山 俊洋
教育委員会	長峰 謙治	

新しい体育指導委員と

青少年指導員が決まりました

各地区において、スポーツ振興に活躍されている体育指導委員さん、そして青少年の健全育成に力を注いでいる青少年指導員さん。
平成十二年度に就任した委員さんが、この春で二年間の任期を終え、新しい委員さんにバトンタッチしました。

湘南ビーチマラソン開催

全国から集まるランナーに

熱い声援を！

6月2日(日) 8:00~15:00

メイン会場 山西・梅沢海岸

競技(スタート時間)

○10キロ(10:00)

○5キロ(11:30)

○ファンラン2キロ(11:50)



ゲストランナー 高瀬みどりさん(タレント)
東京国際女子マラソン、大阪国際女子マラソン
等出場



サブイベント

○模擬店の出店(8:30~)

○ヒラメの稚魚放流[参加者限定](8:30~)

○海の幸鍋(12:30)

○地引き網(13:00)

○湘南ベルマーレの選手とミニサッカー(14:00)

○ビーチフラッグス大会(14:00)

アトラクション

○茶屋・越地・梅沢祭囃子(10:00, 11:30, 11:50)

○ハワイアンバンド演奏(10:30)

○茶屋子ども鼓笛隊(9:30, 12:30)

※内容・時間については変更する場合があります。

問い合わせ

生涯スポーツ課 ☎71-3311 (内線333・336)

絵本のパワーで 育児を楽しく！

保健センターの新しい子育て応援事業



絵本が大好き！

パパ、ママへ

赤ちゃんは、パパやママの優しい語りかけやぬくもりを感じる事が何よりも大好きです。

親子で楽しい時間を過ごすことは、かけがえないひととき。絵本とふれあう時間は、5分、10分程度でも構いません。日々成長をとげていく赤ちゃんに寄り添うように、いつも絵本をそばに置いてあげませんか？パパもママも、絵本の不思議なパワーを感じてください！

0歳の赤ちゃんでも大丈夫！！

抱っここのころの赤ちゃんにとって、絵本はおもちゃの一つ。見るよりは噛んだりなめたりして、からだいっぱい絵本の感触を楽しんでいます。それが「絵本は楽しい」と認識する第一歩なのです。そのうち、だんだん絵本に興味を持つようになりますよ。赤ちゃんがなめてもやぶれにくく丈夫な「ボードブック」や、触り心地が楽しい「布絵本」がお勧めです。

問い合わせ

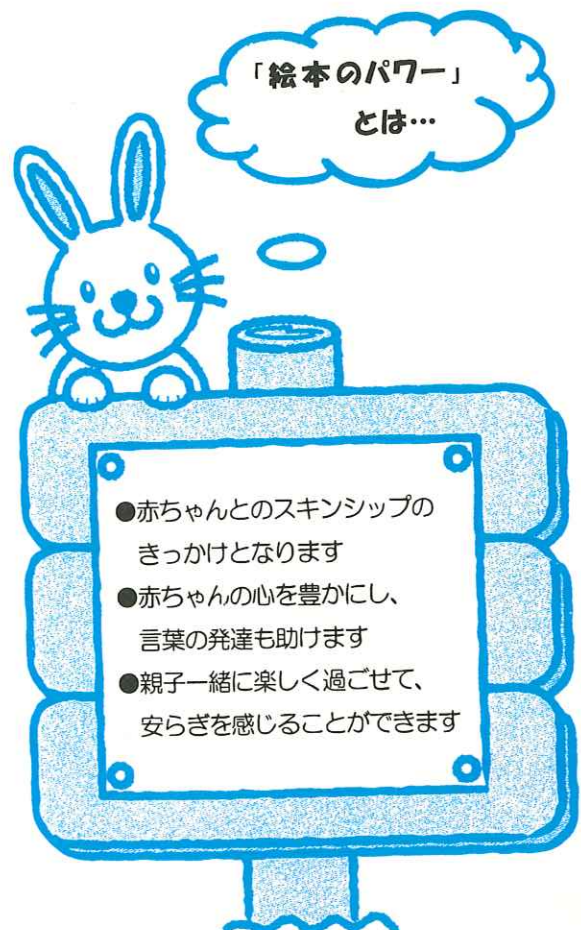
健康課（保健センター） ☎71-7100

絵本がひらく心のとびら

健康課では、乳幼児期の心とからだの健やかな発達と親子のきずなが深まることを願って、「絵本のパワー」を借りた子育て支援をします。

「国際ソロプチミスト二宮」寄贈の絵本を使い、保育ボランティアグループ「かんがるー」の協力をいただいて、1歳児歯科相談のときに絵本の読み聞かせをしたり、各種乳幼児健診の待ち時間には絵本コーナーを設けたりする予定です。

素敵な絵本との出会いは、一生の宝物。ぜひご利用ください！



- 赤ちゃんとのスキンシップのきっかけとなります
- 赤ちゃんの心を豊かにし、言葉の発達も助けます
- 親子一緒に楽しく過ごせて、安らぎを感じることができます

町への問い合わせは 71-3311

受付期間

○15・20年表彰…6月28日(金)まで
○5・10年表彰…7月1日(月)から
9月30日(月)まで

持参するもの 免許証、印鑑、無事故・無違反証明交付手数料700円

受付・問い合わせ 大磯地区交通安全協会(大磯警察署西隣) ☎73-1350

◆湘南地区観光展 「湘南の海とまつり」

湘南地区4市3町のカラーパネル・観光ミニチュアの展示や、景品抽選会などの小イベントを開催します。

5月25日(土)～26日(日)

9:00～15:00 東名高速道路

海老名サービスエリア(下り)

主催 湘南地区観光振興協議会(鎌倉・藤沢・茅ヶ崎・平塚・寒川・大磯・二宮の4市3町)・神奈川県、(社)神奈川県観光協会

問い合わせ

経済課商工観光係(内線256)

◆勤労者生活資金融資

町内にお住まいの勤労者の生活安定と向上を目的とした生活資金の融資をご利用ください。

対象者 資金の借入申込み日現在、町内に在住(住民登録の必要あり)している方。

使いみち ①持ち家の増改築 ②本人か親族の冠婚葬祭費 ③本人か親族の医療費 ④子どもの入学金 ⑤物品購入費 ⑥そのほかに町長が適当と認めた資金

貸付限度額 150万円

貸付利率 年2.20%(固定金利)

返済期間 5年以内

返済方法 元利均等割賦返済

申込み・問い合わせ

中央労働金庫 ☎23-2511

◆勤労者住宅資金の利子補給

町内にお住まいの勤労者が住宅資金の融資を受けた場合、利子の一部を補います。

対象者 ①町内に在住(住民登録の必要あり)している方 ②自己が所有し居住する住宅を町内に新築・増改築または購入する方

利子補給対象額 300万円まで

補給する利子 年3%以内

補給期間 償還開始日の属する月から48か月間(4年間)

申込み先 中央労働金庫

問い合わせ

経済課商工観光係(内線256)

◆中小企業への融資

町内の中小企業を対象に設備改善資金や運転資金の融資があります。

貸付限度額および期間

種別	貸付限度額	貸付期間
運転資金	500万円まで	60か月以内
設備資金	1,000万円まで	84か月以内
運転設備併用資金	1,000万円まで	84か月以内

対象者 町内に在住し、1年以上継続している中小企業の経営者

貸付利率 年2.9%(利子補助金として、支払った利息の25%は別途補助)

融資条件 県信用保証協会の信用保証を受けること(信用保証料は別途補助)

申込み先 町商工会、または中南信用金庫、さがみ信用金庫の各窓口

問い合わせ

経済課商工観光係(内線256)

◆中小企業

退職金制度のご利用を

中小企業で退職金制度を設けたい事業主の方は、安全・確実・有利な国の「中小企業退職金共済制度」をご利用ください。この制度に新しく加入した事業者、加入後に掛け金の増額をした事業者には、国や町からの助成が受けられます。

問い合わせ 経済課商工観光係または勤労者退職共済機構・中小企業退職金共済事業本部事業推進部

☎03-3436-0151

◆海の安全運動

愛します!守ります!海の安全!

6月1日(土)～8月31日(土)

横須賀海上保安部と湘南海上保安署では、マリンレジャーの最盛期である6月から8月まで、海浜事故と船舶海難の発生防止を目指し、次のことを重点として海浜パトロールや船舶への訪船などを実施します。

1. 救命胴衣の着用
2. 連絡手段の確保(防水パックを利用した携帯電話の利用)
3. 118番による救助要請(海のものしは118)

問い合わせ

横須賀海上保安部 ☎0468-62-0118

お知らせ版5月号お詫びと訂正

以下のように訂正して、お詫びいたします。

〈正〉

心配ごと相談

17日(金)10:00～15:00

消費生活相談

9:30～16:30(受付は15:30まで)

今月の納期

軽自動車税(全期)

⇒⇒⇒ 5月31日

～活かします あなたの納める貴重な税～

かしこい消費者になるために(消費生活モニター調べ)

☆価格差が大きい商品〔4月分〕(最高～最低)消費税含む

①みそ(1kg袋入り) (627円～166円)

②サラダ油(1.5kgポリ容器入り) (627円～264円)

③豚もも肉(100g) (416円～105円)

じょうほう館

生活安全

◆女性防災隊の隊員募集



募集人員 5名

応募条件 20歳以上50歳未満の健康な女性で、意欲がある方。

研修・訓練内容 応急手当（普通救命講習）、災害弱者救護訓練、情報（無線）受伝達訓練、消火訓練などと県総合防災訓練での研修。

活動内容 総合防災訓練時の防災リーダーとしての活動など。

その他 研修や訓練終了後、隊員として任命され、防災服等一式を貸与。入隊・見学等、お気軽にお問い合わせください。

問い合わせ

地域推進課防災安全係（内線324）

健康

◆こころの健康相談

5月15日（水）、23日（木）、28日（火）、6月5日（水）

13：30～15：45

平塚保健福祉事務所

対象 こころの悩み、ノイローゼ、ひきこもり、アルコール依存症などでお困りの方とそのご家族。

内容 精神科医師による相談、または家庭訪問

申込み・問い合わせ 事前予約制。

同所保健予防課 ☎32-0130

◆女性の健康相談

女性ならではの体の変化、病気などについて、心配や悩みはありませんか。生理不順、不妊、避妊、STD（性感染症）、更年期障害など、思春期からの女性の体に関する相談をお受けします。

5月16日（木）13：30～15：30

平塚保健福祉事務所

内容 産婦人科医師等による相談

申込み・問い合わせ 事前予約制。

同所保健福祉課 ☎32-0130

催し

◆湘南にのみや海岸530（ゴミゼロ）キャンペーン



町の豊かな自然を象徴し、湘南ビーチマラソンのコースでもある美しい^{なまき}渚を守るため、海岸清掃を開催します。すがすがしい朝のひととき、皆さんの参加をお待ちしています！

5月25日（土）7：50～

梅沢海岸（町立体育館下 東側付近）

※雨天の場合は5月26日（日）

実施合図 合図用花火の打ち上げ

7：00…二宮高校 7：20…吾妻山延期・中止の場合は打ち上げません。※問い合わせは、6：30以降にお願いします。

※車での来場はご遠慮ください。

持ち物 軍手

問い合わせ

環境課廃棄物対策係（内線244）

◆ホテルの観賞会

5月29日（水）～6月3日（月）

19：00～20：30

二宮せせらぎ公園

ご注意

1. ホテルは捕らない
2. 懐中電灯は使用しない
3. カメラ撮影をしない
4. 犬などを連れてこない
5. ごみは持ち帰ってください

その他 ホテルの保護のため、自然を大切にしましょう。車での来園はご遠慮ください。雨天の場合は中止となることがあります。

主催 二宮町、二宮自然観察の会

問い合わせ 都市整備課公園緑地係（内線257・258）

お知らせ

◆優良運転者の表彰申請

大磯地区交通安全協会では、優良運転者の表彰申請を受け付けています。該当される方は次の要領でお申し込みください。

表彰の種類と資格 常に自動車を運転し、過去5年・10年・15年・20年の各期間で無事故、無違反の安全協会会員。過去に同種の表彰を受けたことがない方。

資源ごみの収集量および売却代金

	3月分		平成13年度累計	
古紙・布類	194,160kg	206,340円	2,423,690kg	2,876,515円
ビン・ガラス類	9,800kg	5,730円	134,230kg	68,560円
金属・空きカン類	762kg	30,480円	11,094kg	443,760円
樹脂類	7,965kg	795円	91,775kg	11,540円

売却代金は町の会計に入る

町の人口（3月1日現在）

総数	30,807人	（－51）
男	15,112人	（－22）
女	15,695人	（－29）
世帯数	10,997世帯	（＋5）

（ ）内は前月比。人口統計より

第8回

にのみや観光フォトコンテスト作品募集

今回は、メインテーマを“四季のまつり”と題して、町や観光協会が主催するものをはじめ、町内で開催されている“まつり”の写真を募集します。ふるってご応募ください！

写真サイズ カラープリント六つ切り以上四つ切りまで

(組写真は受け付けません)

審査 神奈川県報道写真連盟審査員と町観光協会会長および副会長による現物審査

入賞者の賞金 ○推せん1点…30,000円 ○特選5点…10,000円

○準特選5点…7,000円 ○入選10点…5,000円

○佳作15点…3,000円 それぞれに副賞がつきます。

そのほか、応募者全員に参加賞があります。

受付 平成15年2月1日(土)～15日(土)

結果発表 平成15年3月中旬予定

応募上の注意

○作品は未発表のものに限ります。

○右図を参考に応募票を作成し、作品の裏に貼ってください。

○入賞作品の著作権は主催者に属し、作品は返却しません。

○入賞者への賞金・副賞はネガと引き換えにお渡しします。

○入賞外の作品で返却を希望する方は、平成15年3月31日までに窓口へお越しください。

主催 二宮町観光協会 後援 二宮町、二宮町商工会

協賛 富士写真フィルム株式会社

問い合わせ 二宮町観光協会〔経済課内〕

☎71-3311 (内線256)

みんなの
広 場

第8回にのみや観光フォトコンテスト応募票

ふりがな 氏 名	☎
住 所	㊦
題 名	
撮 影 場 所	
撮 影 年 月 日	

町政資料の閲覧コーナー

〔行政資料紹介〕

閲覧コーナーで閲覧できる町や県の行政資料の最新版です。

〔町の資料〕

○二宮町環境基本計画

〔県の資料〕

○かながわの労働
○地方分権フォーラム記録集
○わたしたちの水道

ほかにも閲覧できる資料があります。

詳しくは総務部総務課庶務係までお問い合わせください。☎71-3311 (内線318)

●新ホームページへの反響●

町のホームページが新しくなって約二か月。町へ届いた感想を一部ご紹介します。

○長期事業の概要なども掲載してほしい。
(町内在住Tさん 一部抜粋)

旧ページに比べ、あっさりしすぎかな…という感じがですが、目的の項目までスムーズに開けるようになりました。町行政・手続き等についても必要なときに知ることができるので、広くアピールして活用を期待します。ちょっと注文をつけると、○施設の案内図が担当課によりバラバラ。

新ホームページは、おおむね好評をいただいております、貴重なご提案がたくさん寄せられています。いただいたご意見を参考に、これからも少しずつ改良を重ね、皆さんと一緒に楽しいページにしていきたいと考えています。※ご意見・ご感想をぜひ地域推進課地域活動推進係までお寄せください。

まちの 話題



ようこそ湘南にのみやへ！

観光案内板が設置されました

昨今のウォーキングブームを反映して、春の大型連休中は、リュック姿の人たちが数多く見受けられました。吾妻山公園やせせらぎ公園などの素晴らしい観光スポットが点在する二宮は、ウォーキングに理想的な環境といえます。このたび、町では、昨年実施した観光に関するアンケートに寄せられた声にお答えし、観光案内板を設置しました。

ご利用お待ちしております

商連の「お年寄りの暮らしの110番」

二宮町商店連合協同組合では、「お年寄りの暮らしの110番」サービス事業を実施しています。

「買い物に出られなくて困っている」、「家のカギをなくしてしまつて…」といった困りごとに、商連協力店舗がかけつけるサービスです。

店舗に、「お年寄りの暮らしの110番」という黄色いプレートのあるお店が協力店です。地元密着だからこそできるサービス、どんなことでも気軽に相談ください。

おとしよりの
暮らしの110番
協力店
二宮町商店連合協同組合

黄色いプレートが目印！

受付・問い合わせ
月曜日～金曜日の10時～16時
二宮町商店連合協同組合
(商連) ☎72-9110

現在、吾妻山公園の中里下り口から駅北口と、駅南口から袖が浦プールに向かうルートへの設置が完了しています。案内板に従っていくと商店街を歩くことにもなり、心地よい汗をかけた後は、地元の人との温かい交流や町の特産品に触れる楽しみが待っています。町を訪れる人たちが心ゆくまで散策を楽しめるよう、町では今後も案内板の整備を進めていく予定です。

問い合わせ
経済課商工観光係
☎71-3311(内線256)

商業統計調査にご協力を！

全国の卸売業、小売業を営むすべての事業所が対象です。調査結果は、中心市街地の活性化など、流通産業施策などの基礎資料として活用されます。

5月下旬から調査員が各事業所に伺いますので、ご協力をお願いします。

調査期日 6月1日現在 全国一斉実施

年度カレンダーのお詫びと訂正

下記のとおり訂正してお詫びいたします

〈誤〉		〈正〉
●元町老人憩の家 ☎72-3606	—	現在撤去
●2月11日(火) 成人の日	—	2月11日(火) 建国記念の日
●4月のカレンダー一面 1日の前日の30日	—	31日

となりまちの話題

「ナイジェリアとアフリカの物産展

Nigerian & African Fair」

5月22日(水)～26日(日)

10:00～20:00(最終日は18:00まで)

平塚ステーションビルラスカ 6階

サッカーワールドカップに出場するナイジェリア連邦共和国が平塚市でキャンプすることを記念して、同国を中心にアフリカの文化・産業・物産などを広く紹介します。

内容 物産の展示・即売、ナイジェリアを紹介するパネル展、民族音楽の紹介、サッカー代表チームの紹介など

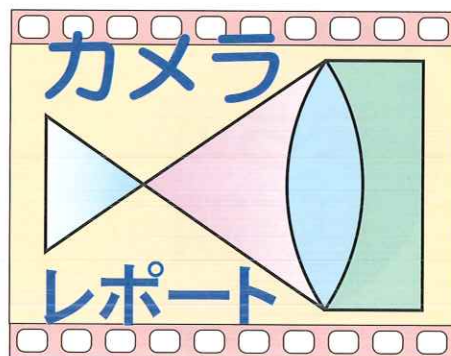
問い合わせ

平塚市産業推進課 ☎35-8101

二宮果樹公園オープン!



四月十五日、ラディアン
の東側に「二宮果樹公園」が
オープンしました。
この公園は、県園芸試験場
が平塚市へ移転したことに伴
い、跡地の有効利用と学習資
源としての活用から、その
一部を県から借用して整備
を進めてきたものです。園芸
試験場時代から残るナシやブ
ドウ、カキなどの果樹は今も
元気に実をつけています。ま
た、裏手の山には、起伏に富
んだ散策路も整備されました。
身近な憩いの場、健康増進
の場として、皆さんのご利用
を心よりお待ちしております。



二宮果樹公園の概要

公園規模 公園部分…約10,000㎡
散策路……約800m

開園時間 8:30～17:00

※定期的な休園日はありませんが、薬剤
散布日や農機具を使用する日は休園しま
すのでご了承ください。



散策路の木々の間から見える相模湾



パネリストからの提言



アトラクションでの片倉義人さん
広義さん親子による
複音ハーモニカの演奏

環境基本計画キックオフ!

シオンでは、基本計画をどの
ようにして具体化していくか
について意見が交わされまし
た。行政と町民の皆さんとの
それぞれの役割について興味
深い提案があり、会場に集まっ
た人たちは熱心に耳を傾けて
いました。



四月十四日
消防団新入団員訓練



交通安全対策協議会主催
春の交通安全運動街頭キャンペーン